

RADIATEUR À HUILE MODE D'EMPLOI

UK

DE

ES

PT

IT

NL

PL



BANEOS LUXE PRO

2500W 220-240VAC, 50/60Hz

Cet appareil est destiné uniquement à une utilisation dans des pièces bien isolées ou à un usage occasionnel.

**AVERTISSEMENT : VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT
TOUTE UTILISATION**

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation sûre de l'appareil et qu'ils comprennent les risques encourus.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Vérifiez régulièrement le câble d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de toujours respecter les précautions de sécurité, notamment les suivantes :

AVERTISSEMENT : Pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures :

1. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
2. Ce produit est destiné uniquement à un usage domestique.
3. Branchez l'appareil sur une alimentation monophasée de la tension indiquée sur la plaque signalétique.
4. Pour éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
5. Ne laissez jamais le radiateur fonctionner sans surveillance. Toujours mettre l'appareil en position **OFF** et le débrancher lorsqu'il n'est pas utilisé.
6. Faire preuve d'une vigilance particulière lorsque l'appareil de chauffage est utilisé par des enfants, des personnes handicapées ou des personnes âgées, ou lorsqu'il est utilisé à proximité de celles-ci.
Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.
7. Le radiateur ne doit pas être placé immédiatement sous une prise électrique.
8. Ne faites pas passer le cordon sous la moquette et ne le recouvrez pas de tapis, de passages ou d'autres objets similaires. Placez le cordon à l'écart des zones de passage et à un endroit où personne ne risque de trébucher dessus.
9. N'utilisez pas le radiateur si le cordon ou la fiche est endommagé, ou après qu'il a subi un dysfonctionnement, une chute ou tout autre dommage.
10. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.
11. Évitez l'utilisation d'une rallonge, car celle-ci pourrait surchauffer et présenter un risque d'incendie.
12. Utilisez le radiateur dans un endroit bien ventilé. Ne jamais insérer d'objets dans les orifices de ventilation ou d'évacuation. Pour prévenir tout risque d'incendie, ne bloquez en aucun cas les entrées ou sorties d'air. Ne pas utiliser sur des surfaces molles, comme un lit, où les orifices pourraient se retrouver obstrués. Utilisez le radiateur uniquement sur des surfaces planes et sèches.

13. Ne placez pas ce radiateur à proximité de matériaux, surfaces ou substances inflammables, car cela pourrait provoquer un incendie. Maintenez les matériaux, surfaces ou substances inflammables à au moins 1 mètre de l'avant de l'appareil et éloignez-les également des côtés et de l'arrière.
14. N'utilisez pas le radiateur dans des locaux où sont entreposés de l'essence, de la peinture ou autres liquides inflammables, par exemple dans des garages ou des ateliers, car des pièces chaudes, des arcs électriques ou des étincelles peuvent se former à l'intérieur de l'appareil.
15. Ne pas utiliser ce radiateur à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.
Ne jamais placer l'appareil à un endroit où il risquerait de tomber dans un récipient rempli d'eau.
16. Ce radiateur est chaud lorsqu'il est en fonctionnement. Pour éviter les brûlures et les blessures, ne laissez pas la peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Utilisez les poignées fournies lors du déplacement de l'appareil.
17. Veillez à ce qu'aucun autre appareil ne soit utilisé sur le même circuit électrique que votre radiateur afin d'éviter une surcharge.
18. Ce radiateur est rempli d'une quantité précise d'huile spéciale.
19. Toute réparation nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile doit être réalisée uniquement par le fabricant ou par un service après-vente agréé.
En cas de fuite d'huile, contacter immédiatement le fabricant ou son agent de service.
20. Respectez les réglementations concernant l'élimination de l'huile lors de la mise au rebut de l'appareil.
21. Le radiateur ne doit pas être utilisé dans une pièce dont la surface au sol est inférieure à 5 m².
22. Le cordon ne doit pas être placé à proximité des surfaces chaudes de l'appareil.
23. Afin de réduire tout risque d'incendie, maintenir les textiles, rideaux et tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 mètre de la sortie d'air de l'appareil.
24. Ne placez pas le radiateur près d'un lit, car des objets tels que des oreillers ou des couvertures pourraient tomber du lit et s'enflammer au contact du radiateur.
25. Toujours débrancher le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé. (Cette consigne peut être omise si le radiateur est équipé d'un interrupteur programmable.)
26. Toujours brancher le radiateur directement sur une prise murale. Ne jamais utiliser de rallonge ou de multiprise.
27. Ne faites pas passer le cordon sous les meubles ou les appareils électroménagers. Placez le cordon à l'écart des zones de passage et à un endroit où personne ne risque de trébucher dessus.
28. Vérifiez régulièrement le cordon et la fiche du radiateur :
 - a) Des prises murales défectueuses ou des fiches mal ajustées peuvent provoquer une surchauffe de la prise ou de la fiche. Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans la prise.
 - b) Les radiateurs consomment plus de courant que les petits appareils ; une surchauffe de la prise peut se produire même si cela n'est jamais arrivé avec d'autres appareils.
 - c) Pendant l'utilisation, vérifiez fréquemment si la fiche, la prise ou le boîtier de la prise devient chaud.
 - d) Dans ce cas, arrêtez l'utilisation du radiateur et faites vérifier ou remplacer la prise défectueuse par un électricien qualifié.

Données techniques :

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

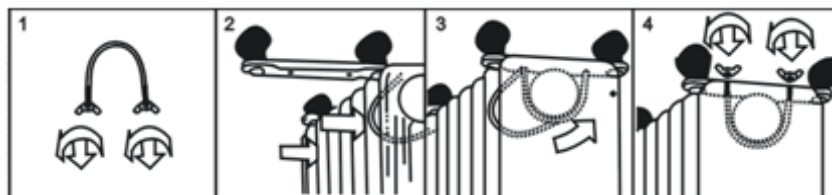


1. Bouton du thermostat	4. Ailettes du radiateur
2. Interrupteur d'alimentation	5. roulette
3. Rangement du cordon	

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Le radiateur est livré avec les pieds non fixés. Vous devez les fixer avant de mettre l'appareil en service.

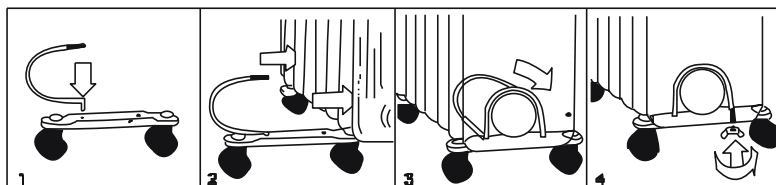
AVERTISSEMENT : Ne pas utiliser l'appareil sans les pieds fixés. Utilisez le radiateur uniquement en position verticale (pieds vers le bas, commandes vers le haut) ; toute autre position pourrait créer une situation dangereuse.



1. Placez le corps du radiateur à l'envers sur un emplacement protégé contre les rayures. Assurez-vous qu'il est stable et qu'il ne risque pas de tomber.
2. Dévissez les écrous papillon du boulon en U fourni, puis fixez le boulon en U à la bride en U située entre la première et la deuxième ailettes (près du cache avant).
3. Pour fixer la plaque de montage des roulettes au corps du radiateur, insérez les extrémités filetées du boulon en U dans les trous de la plaque de montage des roulettes.
4. Revissez les écrous papillon sur le boulon en U et serrez-les correctement.
Remarque : ne pas trop serrer pour éviter d'endommager la bride du radiateur.
5. Dévissez l'écrou sphérique de la roulette, alignez l'axe avec le trou de la plaque de montage de la roulette, insérez-le, puis revissez l'écrou sphérique.

6. Répétez les étapes 2, 3, 4 et 5 à l'arrière du radiateur pour le montage des roulettes arrière.

Remarque : les roulettes arrière doivent être montées entre les deux dernières ailettes.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. Avant d'utiliser le radiateur, assurez-vous qu'il est placé sur une surface plane et stable. Des dommages peuvent survenir s'il est installé sur une pente ou une surface inclinée.
2. Mettez tous les commandes sur la position **OFF**, puis branchez la fiche dans une prise correctement mise à la terre. Vérifiez que la fiche est bien insérée.
3. Tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la position **MAX**, puis mettez le radiateur en marche comme suit :
 - a) Appuyez sur l'interrupteur un (I)
 - b) Appuyez sur l'interrupteur deux (II)
 - c) Appuyez simultanément sur les interrupteurs un (I) et deux (II) pour un réglage combiné du radiateur.
4. Lorsque la température de la pièce atteint le niveau souhaité, tournez lentement le bouton du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne. Le thermostat peut rester sur ce réglage. Dès que la température de la pièce descend en dessous du niveau réglé, l'appareil se remettra automatiquement en marche jusqu'à atteindre à nouveau la température désirée. Ainsi, la température de la pièce reste constante avec une utilisation optimale de l'électricité.
5. Pour modifier le réglage de la température de la pièce, tournez le bouton du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour l'augmenter, ou dans le sens inverse pour la diminuer.
6. Ce radiateur est équipé d'un système de protection contre la surchauffe qui éteint l'appareil si certaines parties deviennent excessivement chaudes.
7. Pour éteindre complètement le radiateur, mettez tous les commandes sur **OFF** et retirez la fiche de la prise électrique.

ENTRETIEN

1. Toujours débrancher le radiateur de la prise électrique et laisser l'appareil refroidir avant de le nettoyer.
2. Essayez le radiateur avec un chiffon doux et légèrement humide (pas mouillé).

AVERTISSEMENT :

- Ne jamais immerger le radiateur dans l'eau.
 - Ne pas utiliser de produits chimiques de nettoyage tels que détergents ou abrasifs.
 - Veillez à ce que l'intérieur ne soit pas mouillé, car cela pourrait présenter un danger.
3. Pour ranger le radiateur, enroulez le cordon autour de la bobine et placez l'appareil dans un endroit propre et sec.
 4. En cas de dysfonctionnement ou de doute, n'essayez pas de réparer le radiateur vous-même, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou d'électrocution.

CONFORMITÉ AUX DIRECTIVES

Ce produit porte le **marquage CE**, qui atteste de sa conformité aux directives **2014/35/UE (basse tension)** et **CEM (2014/30/UE)**, dans leur version modifiée.

Instructions pour l'élimination de l'appareil	
 	Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers dans l'ensemble de l'Union européenne. Afin d'éviter tout risque pour l'environnement ou la santé humaine lié à une élimination non contrôlée des déchets, veuillez le recycler de manière responsable afin de favoriser la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de reprise et de collecte ou contacter le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit. Celui-ci pourra prendre en charge ce produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.

**BANEOS LUXE PRO****2500W 220-240VAC, 50/60Hz**

This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

WARNING: READ THIS OWNER'S MANUAL CAREFULLY BEFORE USE

IMPORTANT SAFETYINSTRUCTIONS

This appliane can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children without supervision.

Check the power cable regularly. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similar qualified persons in order to avoid a hazard.

SAFETYINSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic safety precautions should always be observed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury to person:

1. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
2. The product is for household use only.
3. Connect the appliance to single phase AC supply of the voltage specified on the rating plate.
4. In order to avoid overheating, do not cover the heater.
5. Never leave the heater unattended while it is in use. Always turn the product to the OFF position and unplug it from the electrical outlet when not in use.
6. Extreme caution is necessary when any heater is used by or near children, invalids or elderly person and whenever the heater is left operating and unattended.
7. The heater must not be located immediately below an electrical socket-outlet.
8. Do not run cord under carpeting and do not cover cord with throw rugs, runners or the like. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.
9. Do not operate the heater with a damaged cord or plug, or after the heater malfunctions, has been dropped, or damaged in any manner.
10. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similar, qualified person to avoid a hazard.
11. Avoid the use of an extension cord as this may overheat and cause a risk of fire.
12. Use the heater in a well-ventilated area. Do not insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening. To prevent a possible fire, do not block air intakes or exhaust openings in any manner. Do not use on soft surfaces, like a bed, where openings may become blocked. Use the heater on flat, dry surfaces only.
13. Do not place this heater near flammable materials, surfaces or substances, as there may be a risk of fire. Keep the above flammable materials, surfaces or substances at least 1m from the front of the product and keep them away from the sides and rear.
14. Do not use the heater in any areas where petrol, paint or other flammable liquids are stored e.g. Garages or workshops as a hot, arcing or sparking parts inside the heater.
15. Don't use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. Never locate the heater where it may fall into bathtub or other water container.
16. This heater is hot when in use. To avoid burns and personal injury, do not let bare skin touch hot surfaces. If provided, use handles when moving the product.
17. Be sure that no other appliances are in use on the same electrical circuit as your product as an overload can occur.
18. This heater is filled with a precise quantity of special oil.

19. Repair requiring opening of the oil container are only to be made by the manufacturer or his service agent who should be contacted if there is an oil leakage.

20. Regulations concerning the disposal of oil when scrapping the appliance have to be followed.

21. The heater should not be used in a room, of which the floor area is less than 5 M².

22. The cord shouldn't be placed nearby the hot surface of the appliance.

23. To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.

24. Do not place the heater near a bed because objects such as pillows or blankets can fall on the bed and be ignited by the heater.

25. Always unplug heater when not in use. (This item may be omitted if the heater is provided with a clock-operated switch).

26. Always plug heaters directly into a wall outlet. Never use with an extension cord or relocatable power tap (outlet/power strip).

27. Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

28. Check your heater cord and plug connections:

a) Faulty wall outlet connections or loose plugs can cause the outlet or plug to overheat. Be sure the plug fits tight in the outlet.

b) Heaters draw more current than small appliances, overheating of the outlet may occur even if it has not occurred with the use of other appliances.

c) During use check frequently to determine if your plug outlet or faceplate is HOT!

d) If so, discontinue use of the heater and have a qualified electrician check and/or replace the faulty outlet(s)

Technical Data:

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

SPECIFICATIONS

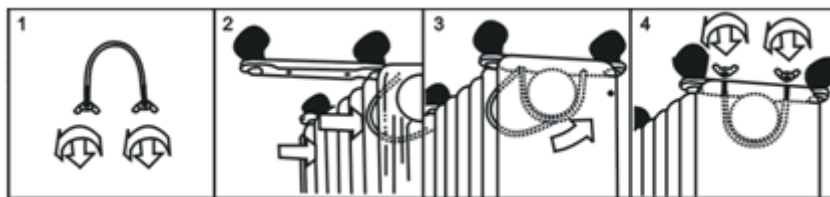


1. Thermostat knob	4. Radiant fins
2. Power switch	5. Castor
3. Cord storage	

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

The heater is packaged with the feet unattached. You must attach them before operating the heater.

WARNING: Do not operate without feet attached. Do operate the heater only in upright position (feet on the bottom, controls on the top), any other position could create a hazardous situation.

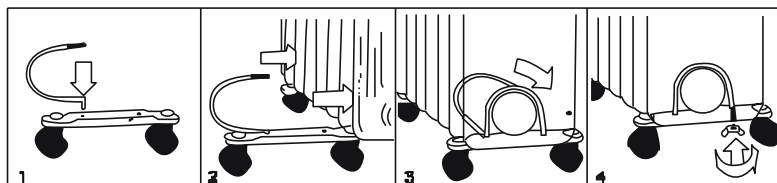


1. Place the radiator body upside-down on a scratch-free location, make sure it is stable and will not fall.
2. Screw off the wing nuts from the U-shaped bolt provided, attach the U-shaped bolt to the U-facing flange between first and second fins (near the front cover).
3. To attach the castor mounting plate to the radiator body, you should insert the threaded ends of the U bolt in the holes on the castor mounting plate.
4. Screw the wing nuts back to the U bolt and fasten the wing nut properly.

Note: do not over tighten, which may cause the damage of radiator flange.

5. Screw off spherical nut from the castor, align the shaft to the hole of the castor mounting plate, insert in, and screw on the spherical nut.
6. Repeat 2, 3, 4 and 5 on the rear of radiator for mounting of the rear castors.

Note: the rear castors must be mounted between the end two fins.



INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before using the heater, make sure that it is on a flat and stable surface, damage may occur if it is placed on an incline or decline.
2. Set all the controls to OFF position and insert the plug into a socket-outlet with well grounded. Be sure that plug fits firmly.
3. Rotate the thermostat knob clockwise to MAX position and switch the heater on as follow:
 - a) push switch one (I)
 - b) push switch two(II)
 - C) push switch one (I) and (II) heater setting together.
4. When your room reaches the desired temperature, now slowly rotate the thermostat knob counter clockwise until the pilot light goes out. The thermostat can now be left at this setting. As soon as the room temperature has dropped below the set temperature, the unit will switch it self on automatically until the set temperature has been reached again. In this way the room temperature remains constant with the most economical use of electricity.
5. If you want to change the room temperature setting, rotate the thermostat knob clockwise to raise the temperature, or counter clockwise to lower it.
6. This heater includes an overheat protection system that shuts off the heater when parts of the heater are getting excessively hot.

7. To completely shut the heater off, turn all the controls to OFF, and remove plug from the socket-outlet.

MAINTENANCE

1. Always remove the plug from the socket-outlet and allow the radiator to cool down before clean it.
2. Wipe radiator with a soft damp (not wet) cloth.

WARNING:

Do not immerse the heater in water.

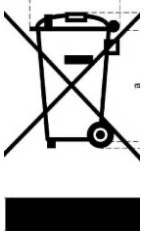
Do not use any cleaning chemicals such as detergents and abrasives.

Do not allow the interior to get wet as this could create a hazard.

3. To store away the heater, wind the cable round bobbin and store the heater in a clean dry place.
4. In case of malfunction or doubt, do not try to repair the radiator yourself, it may result in a fire hazard or electric shock.

CONFORMITY WITH DIRECTIVES

This product is **CE marked** to denote conformity with Directives **2014/35/EU (Low Voltage)** and the **EMC directive (2014/30/EU)**, as amended.

Correct Disposal of this product	
	This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



BANEOS LUXE PRO

2500W 220-240VAC, 50/60Hz

Dieses Gerät ist ausschließlich für den Einsatz in gut isolierten Räumen oder für den gelegentlichen Gebrauch bestimmt.

**WARNUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER ERSTEN
VERWENDUNG SORGFÄLTIG DURCH**

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie eine Einweisung in die sichere Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der damit verbundenen Risiken bewusst sind.

Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden. Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

Bei der Verwendung eines Elektrogeräts sind stets die Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, insbesondere die folgenden:

WARNUNG: Um die Gefahr von Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen zu verringern:

1. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
2. Dieses Produkt ist ausschließlich für den Hausgebrauch bestimmt.
3. Schließen Sie das Gerät an eine einphasige Stromversorgung mit der auf dem Typenschild angegebenen Spannung an.
4. Um eine Überhitzung zu vermeiden, decken Sie den Heizkörper nicht ab.
5. Lassen Sie den Heizkörper niemals unbeaufsichtigt laufen. Schalten Sie das Gerät immer auf „OFF“ und ziehen Sie den Netzstecker, wenn es nicht benutzt wird.
6. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn das Heizgerät von Kindern, Menschen mit Behinderung oder älteren Menschen benutzt wird oder in deren Nähe verwendet wird.
Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt laufen.
7. Der Heizkörper darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
8. Verlegen Sie das Kabel nicht unter dem Teppichboden und bedecken Sie es nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Gegenständen. Verlegen Sie das Kabel außerhalb von Durchgangsbereichen und an einer Stelle, an der niemand darüber stolpern kann.
9. Verwenden Sie den Heizkörper nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn er eine Fehlfunktion, einen Sturz oder einen anderen Schaden erlitten hat.
10. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
11. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel, da diese überhitzen und eine Brandgefahr darstellen können.
12. Verwenden Sie den Heizstrahler an einem gut belüfteten Ort. Stecken Sie niemals Gegenstände in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen. Um Brandgefahr zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe unter keinen Umständen blockiert werden. Verwenden Sie den Heizstrahler nicht auf weichen Untergründen wie einem Bett, wo die Öffnungen verstopft werden könnten. Verwenden Sie den Heizstrahler ausschließlich auf ebenen und trockenen Oberflächen.
13. Stellen Sie diesen Heizkörper nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Stoffen auf, da dies einen Brand verursachen könnte. Halten Sie brennbare Materialien, Oberflächen oder Stoffe mindestens 1 Meter von der Vorderseite des Geräts entfernt und sorgen Sie auch an den Seiten und an der Rückseite für ausreichend Abstand.

14. Verwenden Sie den Heizkörper nicht in Räumen, in denen Benzin, Farbe oder andere brennbare Flüssigkeiten gelagert werden, beispielsweise in Garagen oder Werkstätten, da sich im Inneren des Geräts heiße Teile, Lichtbögen oder Funken bilden können.
15. Verwenden Sie diesen Heizkörper nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens. Stellen Sie das Gerät niemals an einem Ort auf, an dem es in ein mit Wasser gefülltes Gefäß fallen könnte.
16. Dieser Heizkörper wird im Betrieb heiß. Um Verbrennungen und Verletzungen zu vermeiden, sollten Sie vermeiden, dass die nackte Haut mit den heißen Oberflächen in Berührung kommt. Verwenden Sie zum Transportieren des Geräts die mitgelieferten Griffe.
17. Achten Sie darauf, dass keine anderen Geräte an denselben Stromkreis wie Ihr Heizkörper angeschlossen sind, um eine Überlastung zu vermeiden.
18. Dieser Heizkörper ist mit einer genau dosierten Menge Spezialöl befüllt.
19. Reparaturen, bei denen der Ölbehälter geöffnet werden muss, dürfen ausschließlich vom Hersteller oder einem autorisierten Kundendienst durchgeführt werden. Bei einem Ölaustritt wenden Sie sich bitte umgehend an den Hersteller oder dessen Kundendienst.
20. Beachten Sie bei der Entsorgung des Geräts die Vorschriften zur Ölentorgung.
21. Der Heizkörper darf nicht in einem Raum mit einer Grundfläche von weniger als 5 m² verwendet werden.
22. Das Kabel darf nicht in der Nähe heißer Oberflächen des Geräts verlegt werden.
23. Um jegliche Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge und andere brennbare Materialien in einem Mindestabstand von 1 Meter zum Luftauslass des Geräts.
24. Stellen Sie den Heizkörper nicht in der Nähe eines Bettes auf, da Gegenstände wie Kissen oder Decken vom Bett fallen und beim Kontakt mit dem Heizkörper Feuer fangen könnten.
25. Schalten Sie den Heizkörper immer aus, wenn er nicht in Gebrauch ist. (Diese Anweisung entfällt, wenn der Heizkörper mit einem Zeitschaltuhr ausgestattet ist.)
26. Schließen Sie den Heizkörper immer direkt an eine Wandsteckdose an. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Steckdosenleiste.
27. Verlegen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Haushaltsgeräten. Verlegen Sie das Kabel außerhalb von Durchgangsbereichen und an einer Stelle, an der niemand darüber stolpern kann.
28. Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel und den Stecker des Heizgeräts:
 - a) Defekte Wandsteckdosen oder schlecht sitzende Stecker können zu einer Überhitzung der Steckdose oder des Steckers führen. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest in der Steckdose sitzt.
 - b) Heizgeräte verbrauchen mehr Strom als Kleingeräte; es kann zu einer Überhitzung der Steckdose kommen, auch wenn dies bei anderen Geräten noch nie vorgekommen ist.
 - c) Überprüfen Sie während des Betriebs regelmäßig, ob sich der Stecker, die Steckdose oder das Gehäuse der Steckdose erwärmt.
 - d) In diesem Fall sollten Sie den Heizkörper nicht mehr benutzen und den defekten Stecker von einem qualifizierten Elektriker überprüfen oder austauschen lassen.

Technische Daten:

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

TECHNISCHE DATEN

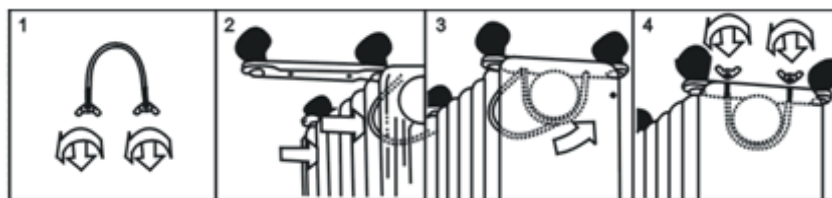


1. Thermostatknopf	4. Kühlrippen
2. Netzschalter	5. Roulette
3. Kabelaufbewahrung	

MONTAGEANLEITUNG

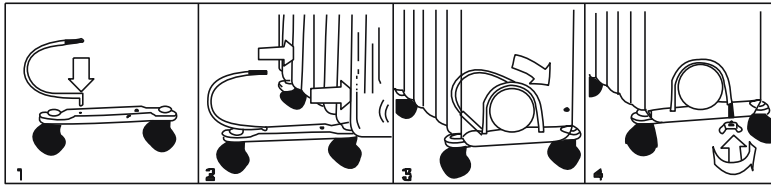
Der Heizkörper wird mit losen Standfüßen geliefert. Sie müssen diese vor der Inbetriebnahme des Geräts befestigen.

WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Standfüße nicht angebracht sind. Verwenden Sie den Heizkörper ausschließlich in aufrechter Position (Standfüße nach unten, Bedienelemente nach oben); jede andere Position könnte zu einer gefährlichen Situation führen.



1. Legen Sie den Heizkörperkörper kopfüber auf eine kratzfeste Unterlage. Achten Sie darauf, dass er stabil steht und nicht umfallen kann.
2. Lösen Sie die Flügelmuttern der mitgelieferten U-Schraube und befestigen Sie die U-Schraube am U-Flansch zwischen dem ersten und dem zweiten Lamellenflügel (in der Nähe der vorderen Abdeckung).
3. Um die Montageplatte für die Rollen am Heizkörpergehäuse zu befestigen, führen Sie die Gewindeenden der U-Schraube in die Löcher der Montageplatte für die Rollen ein.
4. Schrauben Sie die Flügelmuttern wieder auf die U-Schraube und ziehen Sie sie fest an. **Hinweis:** Ziehen Sie die Muttern nicht zu fest an, um eine Beschädigung des Kühlerflansches zu vermeiden.
5. Lösen Sie die Kugelmutter der Rolle, richten Sie die Achse auf die Bohrung in der Montageplatte der Rolle aus, führen Sie sie ein und ziehen Sie die Kugelmutter wieder fest.
6. Wiederholen Sie die Schritte 2, 3, 4 und 5 auf der Rückseite des Kühlkörpers, um die hinteren Rollen zu montieren.

Hinweis: Die hinteren Rollen müssen zwischen den beiden letzten Lamellen montiert werden.



GEBRAUCHSANWEISUNG

1. Stellen Sie vor der Inbetriebnahme des Heizkörpers sicher, dass er auf einer ebenen und stabilen Fläche steht. Wenn er auf einer schrägen oder geneigten Fläche aufgestellt wird, kann es zu Schäden kommen.
2. Stellen Sie alle Schalter auf die Position „OFF“ und stecken Sie dann den Stecker in eine ordnungsgemäß geerdete Steckdose. Vergewissern Sie sich, dass der Stecker fest sitzt.
3. Drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn bis zur Position **MAX** und schalten Sie den Heizkörper dann wie folgt ein:
 - a) Drücken Sie den Schalter eins (I)
 - b) Drücken Sie den Schalter zwei (II)
 - c) Drücken Sie gleichzeitig die Schalter eins (I) und zwei (II) für eine kombinierte Einstellung des Heizkörpers.
4. Wenn die Raumtemperatur den gewünschten Wert erreicht hat, drehen Sie den Thermostatknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn, bis die Kontrollleuchte erlischt. Der Thermostat kann auf dieser Einstellung bleiben. Sobald die Raumtemperatur unter den eingestellten Wert fällt, schaltet sich das Gerät automatisch wieder ein, bis die gewünschte Temperatur wieder erreicht ist. So bleibt die Raumtemperatur konstant, und der Stromverbrauch wird optimal genutzt.
5. Um die Raumtemperatur einzustellen, drehen Sie den Thermostatknopf im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen, oder gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu senken.
6. Dieser Heizkörper ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der das Gerät abschaltet, wenn bestimmte Teile übermäßig heiß werden.
7. Um den Heizkörper vollständig auszuschalten, stellen Sie alle Regler auf OFF und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.

WARTUNG

1. Ziehen Sie vor der Reinigung immer den Netzstecker des Heizgeräts aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät abkühlen.
2. Wischen Sie den Kühler mit einem weichen, leicht feuchten (nicht nassen) Tuch ab.

HINWEIS:

- Tauchen Sie den Kühler niemals in Wasser ein.
 - Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel wie Waschmittel oder Scheuermittel.
 - Achten Sie darauf, dass das Innere nicht nass wird, da dies eine Gefahr darstellen könnte.
3. Um den Heizstrahler zu verstauen, wickeln Sie das Kabel um die Spule und stellen Sie das Gerät an einen sauberen und trockenen Ort.
 4. Versuchen Sie im Falle einer Störung oder bei Zweifeln nicht, den Heizkörper selbst zu reparieren, da dies zu Brandgefahr oder Stromschlag führen kann.

EINHALTUNG DER RICHTLINIEN

Dieses Produkt trägt die **CE-Kennzeichnung**, die die Konformität mit den Richtlinien **2014/35/EU (Niederspannung)** und **EMV (2014/30/EU)** in ihrer jeweils gültigen Fassung bestätigt.

Anweisungen zur Entsorgung des Geräts	
 	Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten Europäischen Union nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Um Risiken für die Umwelt oder die menschliche Gesundheit durch eine unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden, entsorgen Sie es bitte verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Um Ihr Altgerät zu entsorgen, nutzen Sie bitte die Rücknahme- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Dieser kann das Produkt im Hinblick auf ein umweltgerechtes Recycling entgegennehmen.

RADIADOR DE ACEITE INSTRUCCIONES DE USO

ES



BANEOS LUXE PRO

2500W 220-240VAC, 50/60Hz

Este aparato está destinado exclusivamente a su uso en habitaciones bien aisladas o a un uso ocasional.

ADVERTENCIA: LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE USO ANTES DE UTILIZAR EL PRODUCTO

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva.

Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento a cargo del usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión. Revise periódicamente el cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada para evitar cualquier peligro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Al utilizar un aparato eléctrico, es importante respetar siempre las medidas de seguridad, en particular las siguientes:

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones:

1. Hay que vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
2. Este producto está destinado exclusivamente al uso doméstico.
3. Conecte el aparato a una toma de corriente monofásica con la tensión indicada en la placa de características.
4. Para evitar que se sobrecaliente, no cubra el radiador.
5. Nunca deje el radiador en funcionamiento sin supervisión. Apague siempre el aparato y desenchúfelo cuando no lo utilice.
6. Se recomienda extremar la precaución cuando el aparato de calefacción lo utilicen niños, personas con discapacidad o personas mayores, o cuando se utilice cerca de ellos. Nunca deje el aparato en funcionamiento sin supervisión.
7. El radiador no debe colocarse justo debajo de una toma de corriente.
8. No pase el cable por debajo de la moqueta ni lo cubra con alfombras, felpudos u otros objetos similares. Coloque el cable lejos de las zonas de paso y en un lugar donde nadie pueda tropezar con él.
9. No utilice el radiador si el cable o el enchufe están dañados, o si ha sufrido un fallo de funcionamiento, una caída o cualquier otro daño.
10. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona cualificada para evitar cualquier peligro.
11. Evite utilizar un alargador, ya que podría sobrecalentarse y suponer un riesgo de incendio.
12. Utilice el radiador en un lugar bien ventilado. No introduzca nunca objetos en los orificios de ventilación o de salida de aire. Para evitar cualquier riesgo de incendio, no bloquee en ningún caso las entradas o salidas de aire. No lo utilice sobre superficies blandas, como una cama, donde los orificios puedan obstruirse. Utilice el radiador únicamente sobre superficies planas y secas.
13. No coloque este radiador cerca de materiales, superficies o sustancias inflamables, ya que podría provocar un incendio. Mantenga los materiales, superficies o sustancias inflamables a una distancia mínima de 1 metro de la parte delantera del aparato y aléjelos también de los laterales y la parte trasera.

14. No utilice el radiador en locales donde se almacenen gasolina, pintura u otros líquidos inflamables, como garajes o talleres, ya que en el interior del aparato pueden formarse piezas calientes, arcos eléctricos o chispas.
15. No utilice este radiador en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina. Nunca coloque el aparato en un lugar donde pueda caer dentro de un recipiente lleno de agua.
16. Este radiador se calienta cuando está en funcionamiento. Para evitar quemaduras y lesiones, no permita que la piel desnuda entre en contacto con las superficies calientes. Utilice las asas incluidas para mover el aparato.
17. Asegúrese de que no haya ningún otro aparato conectado al mismo circuito eléctrico que su radiador para evitar una sobrecarga.
18. Este radiador está lleno de una cantidad precisa de aceite especial.
19. Cualquier reparación que requiera abrir el depósito de aceite debe ser realizada exclusivamente por el fabricante o por un servicio técnico autorizado. En caso de fuga de aceite, póngase en contacto inmediatamente con el fabricante o con su agente de servicio técnico.
20. Cumpla con la normativa relativa a la eliminación del aceite al desechar el aparato.
21. El radiador no debe utilizarse en una habitación cuya superficie sea inferior a 5 m².
22. El cable no debe colocarse cerca de las superficies calientes del aparato.
23. Para reducir cualquier riesgo de incendio, mantenga los tejidos, cortinas y cualquier otro material inflamable a una distancia mínima de 1 metro de la salida de aire del aparato.
24. No coloque el radiador cerca de una cama, ya que objetos como almohadas o mantas podrían caerse de la cama y prenderse fuego al entrar en contacto con el radiador.
25. Desenchufe siempre el radiador cuando no lo utilice. (Esta indicación puede omitirse si el radiador está equipado con un interruptor programable.)
26. Conecta siempre el radiador directamente a una toma de corriente de pared. No utilices nunca un alargador ni una regleta.
27. No pase el cable por debajo de los muebles o los electrodomésticos. Coloque el cable lejos de las zonas de paso y en un lugar donde nadie pueda tropezar con él.
28. Compruebe periódicamente el cable y el enchufe del radiador:
 - a) Las tomas de corriente defectuosas o los enchufes mal encajados pueden provocar que la toma o el enchufe se sobrecalienten. Asegúrese de que el enchufe esté bien enchufado en la toma.
 - b) Los radiadores consumen más electricidad que los pequeños electrodomésticos; la toma de corriente puede sobrecalentarse, aunque esto nunca haya ocurrido con otros aparatos.
 - c) Durante el uso, compruebe con frecuencia si el enchufe, la toma de corriente o la caja de la toma se calientan.
 - d) En ese caso, deje de utilizar el radiador y haga que un electricista cualificado revise o sustituya el enchufe defectuoso

Datos técnicos:

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

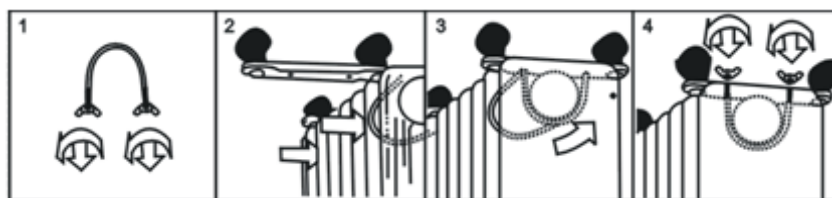


1. Botón del termostato	4. Aletas del radiador
2. Interruptor de encendido	5. ruleta
3. Almacenamiento del cable	

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

El radiador se entrega con las patas sin montar. Debe montarlas antes de poner el aparato en funcionamiento.

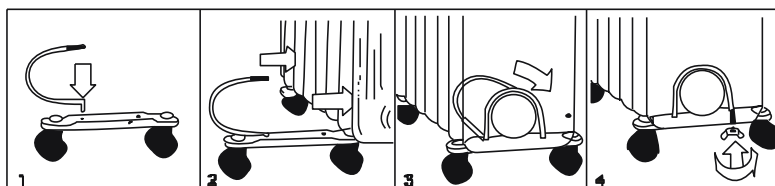
ADVERTENCIA: No utilice el aparato sin las patas colocadas. Utilice el radiador únicamente en posición vertical (con las patas hacia abajo y los controles hacia arriba); cualquier otra posición podría suponer un peligro.



1. Coloca el cuerpo del radiador boca abajo sobre una superficie protegida contra arañazos. Asegúrate de que esté estable y de que no haya riesgo de que se caiga.
2. Desatornille las tuercas de mariposa del perno en U suministrado y, a continuación, fije el perno en U a la brida en U situada entre la primera y la segunda aleta (cerca de la cubierta delantera).
3. Para fijar la placa de montaje de las ruedas al cuerpo del radiador, inserte los extremos roscados del perno en U en los orificios de la placa de montaje de las ruedas.
4. Vuelva a colocar las tuercas de mariposa en el perno en U y apriételas correctamente.
Nota: no las apriete en exceso para evitar dañar la brida del radiador.
5. Desatornille la tuerca esférica de la rueda, alinee el eje con el orificio de la placa de montaje de la rueda, insértelo y vuelva a atornillar la tuerca esférica.

6. Repita los pasos 2, 3, 4 y 5 en la parte trasera del radiador para montar las ruedas traseras.

Nota: las ruedas traseras deben montarse entre las dos últimas aletas.



INSTRUCCIONES DE USO

1. Antes de utilizar el radiador, asegúrese de que esté colocado sobre una superficie plana y estable. Si se instala en una pendiente o en una superficie inclinada, pueden producirse daños.
2. Ponga todos los interruptores en la posición OFF y, a continuación, enchufe el cable a una toma de corriente con conexión a tierra adecuada. Compruebe que el enchufe esté bien conectado.
3. Gire el botón del termostato en el sentido de las agujas del reloj hasta la posición MAX y, a continuación, encienda el radiador de la siguiente manera:
 - a) Pulse el interruptor uno (I)
 - b) Pulse el interruptor dos (II)
 - c) Pulse simultáneamente los interruptores uno (I) y dos (II) para un ajuste combinado del radiador.
4. Cuando la temperatura de la habitación alcance el nivel deseado, gire lentamente el botón del termostato en sentido antihorario hasta que se apague el indicador luminoso. El termostato puede mantenerse en ese ajuste. En cuanto la temperatura de la habitación baje por debajo del nivel establecido, el aparato se volverá a poner en marcha automáticamente hasta alcanzar de nuevo la temperatura deseada. De este modo, la temperatura de la habitación se mantiene constante con un uso óptimo de la electricidad.
5. Para ajustar la temperatura de la habitación, gira el botón del termostato en el sentido de las agujas del reloj para subirla, o en sentido contrario para bajarla.
6. Este radiador está equipado con un sistema de protección contra el sobrecalentamiento que apaga el aparato si algunas de sus partes alcanzan una temperatura excesiva.
7. Para apagar completamente el radiador, ponga todos los controles en la posición OFF y desenchufe el cable de la toma de corriente.

MANTENIMIENTO

1. Desenchufa siempre el radiador de la toma de corriente y deja que el aparato se enfríe antes de limpiarlo.
2. Limpia el radiador con un paño suave y ligeramente humedecido (no mojado).

ADVERTENCIA:

- Nunca sumerja el radiador en agua.
 - No utilice productos químicos de limpieza, como detergentes o abrasivos.
 - Asegúrese de que el interior no esté mojado, ya que podría suponer un peligro.
1. Para guardar el radiador, enrolle el cable alrededor del carrete y coloque el aparato en un lugar limpio y seco.
 2. En caso de avería o si tiene alguna duda, no intente reparar el radiador usted mismo, ya que podría suponer un riesgo de incendio o de electrocución.

CUMPLIMIENTO DE LAS DIRECTIVAS

Este producto lleva el **marcado CE**, que certifica su conformidad con las Directivas 2014/35/UE (baja tensión) y CEM (2014/30/UE), en su versión modificada.

Instrucciones para la eliminación del aparato	
 	Este símbolo indica que este producto no debe desecharse junto con el resto de residuos domésticos en toda la Unión Europea. Para evitar cualquier riesgo para el medio ambiente o la salud humana derivado de una eliminación incontrolada de los residuos, le rogamos que lo recicle de forma responsable con el fin de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para deshacerse de su aparato usado, utilice los sistemas de recogida y recuperación o póngase en contacto con el distribuidor al que compró el producto. Este se encargará de recogerlo para su reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



RADIADOR DE ÓLEO

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

PT



BANEOS LUXE PRO

2500W 220-240VAC, 50/60Hz

Este aparelho destina-se exclusivamente a ser utilizado em divisões bem isoladas ou para uso ocasional.

AVISO: LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL DE UTILIZAÇÃO ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos.

As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Verifique regularmente o cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar qualquer perigo.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Ao utilizar um aparelho elétrico, é importante respeitar sempre as precauções de segurança, nomeadamente as seguintes:

AVISO: Para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico ou ferimentos:

1. As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
2. Este produto destina-se exclusivamente a uso doméstico.
3. Ligue o aparelho a uma fonte de alimentação monofásica com a tensão indicada na placa de identificação.
4. Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o radiador.
5. Nunca deixe o aquecedor a funcionar sem supervisão. Coloque sempre o aparelho na posição OFF e desligue-o da tomada quando não estiver a ser utilizado.
6. Tenha especial cuidado quando o aparelho de aquecimento for utilizado por crianças, pessoas com deficiência ou idosos, ou quando for utilizado na proximidade destas pessoas.
Nunca deixe o aparelho a funcionar sem supervisão.
7. O radiador não deve ser colocado diretamente por baixo de uma tomada elétrica.
8. Não passe o cabo por baixo do alcatifado nem o cubra com tapetes, passadeiras ou outros objetos semelhantes. Coloque o cabo longe de zonas de passagem e num local onde ninguém corra o risco de tropeçar nele.
9. Não utilize o aquecedor se o cabo ou a ficha estiverem danificados, ou após ter sofrido uma avaria, uma queda ou qualquer outro dano.
10. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu serviço de assistência técnica ou por uma pessoa qualificada, a fim de evitar qualquer perigo.
11. Evite utilizar uma extensão, pois esta pode sobreaquecer e representar um risco de incêndio.
12. Utilize o aquecedor num local bem ventilado. Nunca insira objetos nas aberturas de ventilação ou de exaustão. Para evitar qualquer risco de incêndio, não bloqueie, em caso algum, as entradas ou saídas de ar. Não utilize em superfícies macias, como uma cama, onde as aberturas possam ficar obstruídas. Utilize o aquecedor apenas em superfícies planas e secas.
13. Não coloque este radiador perto de materiais, superfícies ou substâncias inflamáveis, pois isso pode provocar um incêndio. Mantenha os materiais, superfícies ou substâncias inflamáveis a pelo menos 1 metro da parte frontal do aparelho e afaste-os também das laterais e da parte traseira.

14. Não utilize o aquecedor em locais onde sejam armazenados combustíveis, tintas ou outros líquidos inflamáveis, por exemplo, em garagens ou oficinas, pois podem formar-se peças quentes, arcos elétricos ou faíscas no interior do aparelho.
15. Não utilize este radiador nas imediações de uma banheira, de um chuveiro ou de uma piscina. Nunca coloque o aparelho num local onde possa cair num recipiente cheio de água.
16. Este radiador fica quente quando está em funcionamento. Para evitar queimaduras e ferimentos, não deixe a pele nua entrar em contacto com as superfícies quentes. Utilize as pegas fornecidas ao deslocar o aparelho.
17. Certifique-se de que nenhum outro aparelho está ligado ao mesmo circuito elétrico do seu aquecedor, para evitar uma sobrecarga.
18. Este radiador está cheio de uma quantidade precisa de óleo especial.
19. Qualquer reparação que exija a abertura do depósito de óleo deve ser realizada exclusivamente pelo fabricante ou por um serviço de assistência técnica autorizado. Em caso de fuga de óleo, contacte imediatamente o fabricante ou o seu agente de assistência técnica.
20. Cumpra os regulamentos relativos à eliminação de óleo ao descartar o aparelho.
21. O radiador não deve ser utilizado numa divisão cuja área útil seja inferior a 5 m².
22. O cabo não deve ser colocado perto das superfícies quentes do aparelho.
23. Para reduzir qualquer risco de incêndio, mantenha os têxteis, cortinas e quaisquer outros materiais inflamáveis a uma distância mínima de 1 metro da saída de ar do aparelho.
24. Não coloque o radiador perto de uma cama, pois objetos como almofadas ou cobertores podem cair da cama e incendiar-se ao entrar em contacto com o radiador.
25. Desligue sempre o aquecedor quando não estiver a ser utilizado. (Esta recomendação pode ser ignorada se o aquecedor estiver equipado com um interruptor programável.)
26. Ligue sempre o aquecedor diretamente a uma tomada de parede. Nunca utilize extensões ou tomadas múltiplas.
27. Não passe o cabo por baixo de móveis ou eletrodomésticos. Coloque o cabo longe de zonas de passagem e num local onde ninguém corra o risco de tropeçar nele.
28. Verifique regularmente o cabo e a ficha do aquecedor:
 - a) Tomadas de parede com defeito ou fichas mal encaixadas podem provocar o sobreaquecimento da tomada ou da ficha. Certifique-se de que a ficha está bem encaixada na tomada.
 - b) Os radiadores consomem mais energia do que os pequenos aparelhos; pode ocorrer um sobreaquecimento da tomada, mesmo que isso nunca tenha acontecido com outros aparelhos.
 - c) Durante a utilização, verifique frequentemente se a ficha, a tomada ou a caixa da tomada ficam quentes.
 - d) Nesse caso, pare de utilizar o aquecedor e peça a um eletricista qualificado para verificar ou substituir a tomada defeituosa.

Dados técnicos:

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

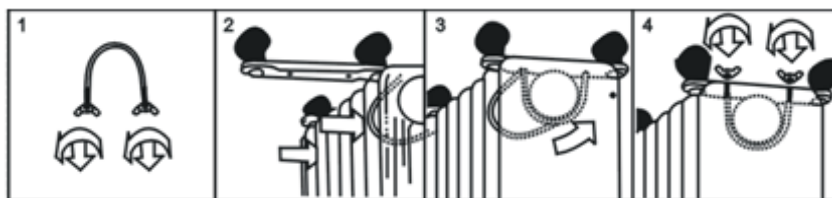


1. Botão do termostato	4. Aletas do radiador
2. Interruptor de alimentação	5. roleta
3. Arrumar o cabo	

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

O radiador é fornecido com os pés não fixados. Deve fixá-los antes de colocar o aparelho em funcionamento.

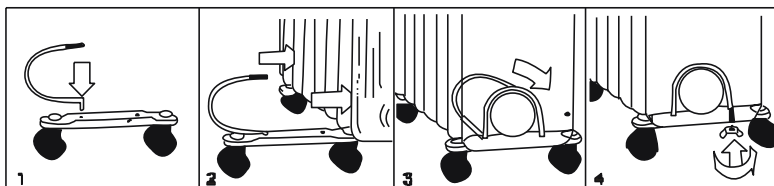
AVISO: Não utilize o aparelho sem os pés fixados. Utilize o aquecedor apenas na posição vertical (pés para baixo, botões para cima); qualquer outra posição pode criar uma situação de perigo.



1. Coloque o corpo do radiador de cabeça para baixo numa superfície protegida contra riscos. Certifique-se de que está estável e que não há risco de cair.
2. Desaperte as porcas borboleta do parafuso em U fornecido e, em seguida, fixe o parafuso em U à braçadeira em U situada entre a primeira e a segunda aletas (perto da tampa dianteira).
3. Para fixar a placa de montagem das rodas ao corpo do radiador, insira as extremidades roscadas do parafuso em U nos orifícios da placa de montagem das rodas.
4. Volte a apertar as porcas borboleta no parafuso em U e aperte-as adequadamente.
Nota: não aperte em excesso para evitar danificar a flange do radiador.
5. Desaperte a porca esférica da roda, alinhe o eixo com o orifício da placa de montagem da roda, insira-o e, em seguida, volte a apertar a porca esférica.

6. Repita os passos 2, 3, 4 e 5 na parte traseira do radiador para montar as rodas traseiras.

Nota: as rodas traseiras devem ser montadas entre as duas últimas aletas.



INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

1. Antes de utilizar o radiador, certifique-se de que este está colocado sobre uma superfície plana e estável. Podem ocorrer danos se for instalado numa inclinação ou numa superfície inclinada.
2. Coloque todos os interruptores na posição OFF e, em seguida, ligue a ficha a uma tomada devidamente ligada à terra. Verifique se a ficha está bem encaixada.
3. Gire o botão do termóstato no sentido dos ponteiros do relógio até à posição MAX e, em seguida, ligue o radiador da seguinte forma:
 - a) Pressione o interruptor um (I)
 - b) Pressione o interruptor dois (II)
 - c) Pressione simultaneamente os interruptores um (I) e dois (II) para um ajuste combinado do radiador.
4. Quando a temperatura da divisão atingir o nível desejado, rode lentamente o botão do termóstato no sentido anti-horário até que a luz indicadora se apague. O termóstato pode permanecer nessa configuração. Assim que a temperatura da divisão descer abaixo do nível definido, o aparelho voltará a ligar-se automaticamente até atingir novamente a temperatura desejada. Desta forma, a temperatura da divisão mantém-se constante, com uma utilização otimizada da eletricidade.
5. Para alterar a temperatura ambiente, rode o botão do termóstato no sentido horário para aumentá-la ou no sentido anti-horário para diminuí-la.
6. Este radiador está equipado com um sistema de proteção contra sobreaquecimento que desliga o aparelho caso algumas partes fiquem excessivamente quentes.
7. Para desligar completamente o aquecedor, coloque todos os controlos na posição OFF e retire a ficha da tomada.

MANUTENÇÃO

1. Desligue sempre o aquecedor da tomada e deixe o aparelho arrefecer antes de o limpar.
2. Limpe o radiador com um pano macio e ligeiramente húmido (não molhado).

AVISO:

- Nunca mergulhe o radiador na água.
 - Não utilize produtos químicos de limpeza, tais como detergentes ou abrasivos.
 - Certifique-se de que o interior não fica molhado, pois isso pode representar um perigo.
3. Para guardar o aquecedor, enrole o cabo à volta do enrolador e coloque o aparelho num local limpo e seco.
 4. Em caso de avaria ou dúvida, não tente reparar o radiador por conta própria, pois isso pode representar um risco de incêndio ou de electrocussão.

CONFORMIDADE COM AS DIRECTIVAS

Este produto possui a **marcação CE**, que atesta a sua conformidade com as diretivas **2014/35/UE (baixa tensão)** e **CEM (2014/30/UE)**, na sua versão atualizada.

Instruções para a eliminação do aparelho	
	Este símbolo indica que este produto não deve ser deitado fora juntamente com os restantes resíduos domésticos em toda a União Europeia. A fim de evitar qualquer risco para o ambiente ou para a saúde humana associado a uma eliminação não controlada dos resíduos, recicle-o de forma responsável, de modo a promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para se livrar do seu aparelho usado, utilize os sistemas de recolha e retoma ou contacte o revendedor onde adquiriu o produto. Este poderá recolher o produto para que seja reciclado de forma ecológica.

RADIATORE AD OLIO ISTRUZIONI PER L'USO

IT

BANEOS LUXE PRO

2500W 220-240VAC, 50/60Hz

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti ben isolati o a un utilizzo occasionale.

**AVVERTENZA: SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE IL PRESENTE MANUALE D'USO
PRIMA DI QUALSIASI UTILIZZO**

ISTRUZIONI DI SICUREZZA IMPORTANTI

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini a partire dagli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con scarsa esperienza e conoscenza, a condizione che abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e che comprendano i rischi connessi.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione. Controllare regolarmente il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza o da una persona qualificata per evitare qualsiasi pericolo.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario rispettare sempre le precauzioni di sicurezza, in particolare le seguenti:

AVVISO: Per ridurre il rischio di incendio, scossa elettrica o lesioni:

1. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
2. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico.
3. Collegare l'apparecchio a una rete monofase con la tensione indicata sulla targhetta identificativa.
4. Per evitare il surriscaldamento, non coprire il radiatore.
5. Non lasciare mai il radiatore in funzione senza sorveglianza. Quando non viene utilizzato, spegnere sempre l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di corrente.
6. Exercise particular caution when the heater is used by children, people with disabilities, or the elderly, or when it is used near them.
Never leave the heater running unattended.
7. Il radiatore non deve essere posizionato direttamente sotto una presa elettrica.
8. Non far passare il cavo sotto la moquette e non coprirlo con tappeti, tappetini o altri oggetti simili. Posiziona il cavo lontano dalle zone di passaggio e in un punto in cui nessuno rischi di inciamparvi.
9. Non utilizzare il radiatore se il cavo o la spina sono danneggiati, oppure se ha subito un malfunzionamento, una caduta o qualsiasi altro danno.
10. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo servizio di assistenza o da una persona qualificata per evitare qualsiasi pericolo.
11. Si raccomanda di non utilizzare una prolunga, poiché potrebbe surriscaldarsi e comportare un rischio di incendio.
12. Utilizzare il riscaldatore in un locale ben ventilato. Non inserire mai oggetti nelle aperture di ventilazione o di scarico. Per evitare qualsiasi rischio di incendio, non ostruire in nessun caso le prese d'aria o le uscite d'aria. Non utilizzare su superfici morbide, come un letto, dove le aperture potrebbero ostruirsi. Utilizzare il riscaldatore esclusivamente su superfici piane e asciutte.
13. Non collocare questo radiatore in prossimità di materiali, superfici o sostanze infiammabili, poiché ciò potrebbe provocare un incendio. Mantenere i materiali, le superfici o le sostanze infiammabili ad almeno 1 metro di distanza dalla parte anteriore dell'apparecchio e tenerli lontani anche dai lati e dal retro.

14. Non utilizzare il radiatore in locali in cui sono conservati benzina, vernici o altri liquidi infiammabili, ad esempio in garage o officine, poiché all'interno dell'apparecchio potrebbero formarsi parti calde, archi elettrici o scintille.

15. Non utilizzare questo radiatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina.

Non collocare mai l'apparecchio in un luogo in cui potrebbe cadere in un recipiente pieno d'acqua.

16. Questo radiatore diventa caldo quando è in funzione. Per evitare ustioni e lesioni, non lasciare che la pelle nuda entri in contatto con le superfici calde. Utilizzare le maniglie in dotazione quando si sposta l'apparecchio.

17. Assicurarsi che nessun altro apparecchio sia collegato allo stesso circuito elettrico del radiatore, per evitare un sovraccarico.

18. Questo radiatore è riempito con una quantità precisa di olio speciale.

19. Qualsiasi intervento di riparazione che richieda l'apertura del serbatoio dell'olio deve essere eseguito esclusivamente dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.

In caso di perdita d'olio, contattare immediatamente il produttore o il suo rappresentante di assistenza.

20. Attenersi alle norme vigenti in materia di smaltimento dell'olio al momento della rottamazione dell'apparecchio.

21. Il radiatore non deve essere utilizzato in un locale con una superficie inferiore a 5 m².

22. Il cavo non deve essere posizionato vicino alle superfici calde dell'apparecchio.

23. Per ridurre il rischio di incendio, tenere tessuti, tende e qualsiasi altro materiale infiammabile ad una distanza minima di 1 metro dalla bocchetta di uscita dell'aria dell'apparecchio.

24. Non posizionare il termosifone vicino a un letto, poiché oggetti come cuscini o coperte potrebbero cadere dal letto e prendere fuoco a contatto con il termosifone.

25. Scollegare sempre il radiatore quando non viene utilizzato. (Questa avvertenza può essere ignorata se il radiatore è dotato di un interruttore programmabile.)

26. Collegare sempre il radiatore direttamente a una presa a muro. Non utilizzare mai prolunghe o prese multiple.

27. Non far passare il cavo sotto i mobili o gli elettrodomestici. Posiziona il cavo lontano dai punti di passaggio e in un luogo dove nessuno rischi di inciamparvi.

28. Controllare regolarmente il cavo e la spina del radiatore:

- a) Prese a muro difettose o spine inserite male possono causare il surriscaldamento della presa o della spina. Assicurarsi che la spina sia inserita correttamente nella presa.
- b) I radiatori consumano più corrente rispetto ai piccoli elettrodomestici; la presa potrebbe surriscaldarsi, anche se ciò non è mai accaduto con altri apparecchi.
- c) Durante l'uso, controllare regolarmente se la spina, la presa o l'alloggiamento della presa si surriscaldano.
- d) In tal caso, smettete di utilizzare il radiatore e fate controllare o sostituire la presa difettosa da un elettricista qualificato.

Dati tecnici:

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

CARATTERISTICHE TECNICHE

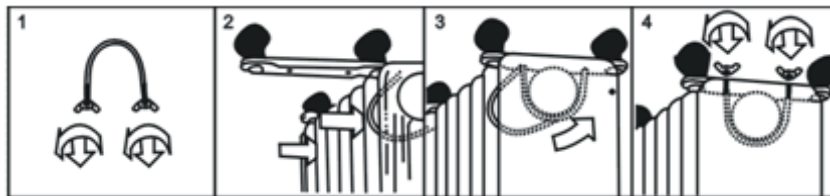


1. Pulsante del termostato	4. Alette del radiatore
2. Interruttore di alimentazione	5. Ruota
3. Sistemazione del cavo	

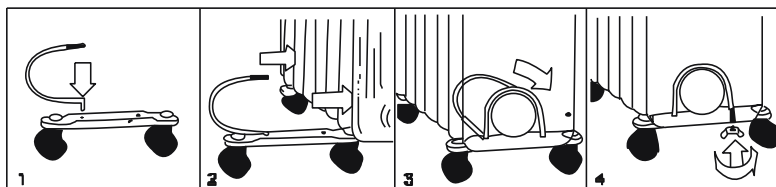
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Il radiatore viene fornito con i piedini non montati. È necessario montarli prima di mettere in funzione l'apparecchio.

AVVISO: Non utilizzare l'apparecchio senza i piedini fissati. Utilizzare il radiatore esclusivamente in posizione verticale (piedini verso il basso, comandi verso l'alto); qualsiasi altra posizione potrebbe creare una situazione di pericolo.



1. Appoggiare il corpo del radiatore capovolto su una superficie protetta dai graffi. Assicurarsi che sia stabile e che non rischi di cadere.
2. Svitare i dadi ad alette del bullone a U in dotazione, quindi fissare il bullone a U alla flangia a U situata tra la prima e la seconda aletta (vicino alla copertura anteriore).
3. Per fissare la piastra di montaggio delle rotelle al corpo del radiatore, inserire le estremità filettate del bullone a U nei fori della piastra di montaggio delle rotelle.
4. Ravvitare i dadi ad alette sul bullone a U e serrarli adeguatamente.
Nota: non serrare eccessivamente per evitare di danneggiare la flangia del radiatore.
5. Svitare il dado sferico della rotella, allineare l'asse con il foro della piastra di montaggio della rotella, inserirlo, quindi riavvitare il dado sferico.
6. Ripetere i passaggi 2, 3, 4 e 5 sul retro del radiatore per il montaggio delle rotelle posteriori.
Nota: le rotelle posteriori devono essere montate tra le ultime due alette.



ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima di utilizzare il radiatore, assicurarsi che sia posizionato su una superficie piana e stabile. Se installato su una superficie inclinata, potrebbero verificarsi danni.
2. Portare tutti i comandi in posizione OFF, quindi inserire la spina in una presa correttamente collegata a terra. Verificare che la spina sia inserita correttamente.
3. Ruotare la manopola del termostato in senso orario fino alla posizione MAX, quindi accendere il radiatore come segue:
 - a) Premere l'interruttore uno (I)
 - b) Premere l'interruttore due (II)
 - c) Premere contemporaneamente gli interruttori uno (I) e due (II) per una regolazione combinata del radiatore.
4. Quando la temperatura della stanza raggiunge il livello desiderato, ruotare lentamente la manopola del termostato in senso antiorario finché la spia non si spegne. Il termostato può rimanere su questa impostazione. Non appena la temperatura della stanza scende al di sotto del livello impostato, l'apparecchio si riaccenderà automaticamente fino a raggiungere nuovamente la temperatura desiderata. In questo modo, la temperatura della stanza rimane costante con un utilizzo ottimale dell'energia elettrica.
5. Per modificare l'impostazione della temperatura della stanza, ruotare la manopola del termostato in senso orario per aumentarla, oppure in senso antiorario per diminuirla.
6. Questo radiatore è dotato di un sistema di protezione contro il surriscaldamento che spegne l'apparecchio qualora alcune parti raggiungano temperature eccessive.
7. Per spegnere completamente il radiatore, portare tutti i comandi su OFF e staccare la spina dalla presa elettrica.

MANUTENZIONE

1. Scollegare sempre il radiatore dalla presa elettrica e lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo.
2. Pulire il radiatore con un panno morbido e leggermente umido (non bagnato).

AVVISO:

- Non immergere mai il radiatore in acqua.
 - Non utilizzare prodotti chimici per la pulizia, come detersivi o abrasivi.
 - Assicurarci che l'interno non sia bagnato, poiché ciò potrebbe costituire un pericolo.
3. Per riporre il radiatore, avvolgere il cavo attorno alla bobina e riporre l'apparecchio in un luogo pulito e asciutto.
 4. In caso di malfunzionamento o di dubbi, non tentare di riparare il radiatore da soli, poiché ciò potrebbe comportare il rischio di incendio o folgorazione.

CONFORMITÀ ALLE DIRETTIVE

Questo prodotto reca il **marchio CE**, che ne attesta la conformità alle direttive **2014/35/UE (bassa tensione)** e **EMC (2014/30/UE)**, nella versione modificata.

Istruzioni per lo smaltimento dell'apparecchio	
 	Questo simbolo indica che il presente prodotto non deve essere smaltito insieme agli altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Al fine di evitare qualsiasi rischio per l'ambiente o per la salute umana derivante da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di riciclarlo in modo responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per smaltire il vostro apparecchio usato, vi preghiamo di utilizzare i sistemi di ritiro e raccolta oppure di contattare il rivenditore presso il quale avete acquistato il prodotto. Quest'ultimo potrà occuparsi dello smaltimento del prodotto in vista di un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.



OLIEKACHEL GEBRUIKSAANWIJZING

NL



BANEOS LUXE PRO

2500W 220-240VAC, 50/60Hz

Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in goed geïsoleerde ruimtes of voor incidenteel gebruik.

**WAARSCHUWING: LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET
APPARAAT IN GEBRUIK NEEMT**

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens of met een gebrek aan ervaring en kennis, op voorwaarde dat zij begeleiding of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en dat zij zich bewust zijn van de risico's.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Controleer het netsnoer regelmatig. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, een erkende servicepartner of een gekwalificeerde persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten altijd de veiligheidsmaatregelen in acht worden genomen, met name de volgende:

WAARSCHUWING: Om het risico op brand, elektrische schokken of letsel te verminderen:

1. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
2. Dit product is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
3. Sluit het apparaat aan op een eenfasige stroomvoorziening met de spanning die op het typeplaatje staat vermeld.
4. Om oververhitting te voorkomen, mag u de radiator niet afdekken.
5. Laat de verwarming nooit onbeheerd achter. Zet het apparaat altijd op de stand OFF en haal de stekker uit het stopcontact wanneer het niet wordt gebruikt.
6. Wees extra voorzichtig wanneer het verwarmingstoestel wordt gebruikt door kinderen, mensen met een beperking of ouderen, of wanneer het in hun nabijheid wordt gebruikt.
Laat het toestel nooit onbeheerd in werking.
7. De radiator mag niet direct onder een stopcontact worden geplaatst.
8. Leg het snoer niet onder het tapijt en bedek het niet met vloerkleden, lopers of soortgelijke voorwerpen. Leg het snoer uit de buurt van looppaden en op een plek waar niemand erover kan struikelen.
9. Gebruik de radiator niet als het snoer of de stekker beschadigd is, of als het apparaat niet goed heeft gewerkt, is gevallen of op een andere manier is beschadigd.
10. Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, de klantenservice of een gekwalificeerde monteur worden vervangen om gevaar te voorkomen.
11. Gebruik geen verlengsnoer, want dit kan oververhit raken en brandgevaar opleveren.
12. Gebruik de verwarming in een goed geventileerde ruimte. Steek nooit voorwerpen in de ventilatie- of afvoeropeningen. Om brandgevaar te voorkomen, mag u de luchtin- en -uitlaten in geen geval blokkeren. Gebruik het apparaat niet op zachte ondergronden, zoals een bed, waar de openingen verstopt kunnen raken. Gebruik de verwarming uitsluitend op vlakke en droge oppervlakken.

13. Plaats deze radiator niet in de buurt van brandbare materialen, oppervlakken of stoffen, aangezien dit brand kan veroorzaken. Houd brandbare materialen, oppervlakken of stoffen op minstens 1 meter afstand van de voorkant van het apparaat en houd ze ook uit de buurt van de zijkanten en de achterkant.
14. Gebruik de verwarming niet in ruimtes waar benzine, verf of andere brandbare vloeistoffen worden opgeslagen, bijvoorbeeld in garages of werkplaatsen, aangezien er zich binnenin het apparaat hete onderdelen, elektrische bogen of vonken kunnen vormen.
15. Gebruik deze radiator niet in de directe omgeving van een badkuip, douche of zwembad. Plaats het apparaat nooit op een plek waar het in een met water gevulde bak kan vallen.
16. Deze radiator wordt heet wanneer hij in werking is. Om brandwonden en verwondingen te voorkomen, mag de blote huid niet in contact komen met de hete oppervlakken. Gebruik de meegeleverde handgrepen wanneer u het apparaat verplaatst.
17. Zorg ervoor dat er geen andere apparaten op hetzelfde stroomcircuit als uw radiator worden aangesloten om overbelasting te voorkomen.
18. Deze radiator is gevuld met een precies afgemeten hoeveelheid speciale olie.
19. Reparaties waarbij de olietank moet worden geopend, mogen uitsluitend door de fabrikant of een erkende servicepartner worden uitgevoerd.
Neem bij een olielek onmiddellijk contact op met de fabrikant of zijn servicepartner.
20. Houd u bij het afvoeren van het apparaat aan de voorschriften voor de verwijdering van olie.
21. De radiator mag niet worden gebruikt in een ruimte met een vloeroppervlak van minder dan 5 m².
22. Het snoer mag niet in de buurt van hete oppervlakken van het apparaat worden gelegd.
23. Om elk brandgevaar te beperken, dient u textiel, gordijnen en andere brandbare materialen op een afstand van minimaal 1 meter van de luchtuitlet van het apparaat te houden.
24. Zet de radiator niet in de buurt van een bed, want voorwerpen zoals kussens of dekens kunnen van het bed vallen en vlam vatten als ze in contact komen met de radiator.
25. Haal altijd de stekker van de radiator uit het stopcontact wanneer deze niet wordt gebruikt.
(Deze aanwijzing is niet van toepassing als de radiator is uitgerust met een programmeerbare schakelaar.)
26. Sluit de verwarming altijd rechtstreeks aan op een stopcontact. Gebruik nooit een verlengsnoer of een stekkerdoos.
27. Leg het snoer niet onder meubels of huishoudelijke apparaten. Leg het snoer uit de buurt van looppaden en op een plek waar niemand erover kan struikelen.
28. Controleer regelmatig het snoer en de stekker van de radiator:
 - a) Defecte stopcontacten of slecht aansluitende stekkers kunnen ervoor zorgen dat het stopcontact of de stekker oververhit raakt. Zorg ervoor dat de stekker goed in het stopcontact zit.
 - b) Radiatoren verbruiken meer stroom dan kleine apparaten; het stopcontact kan oververhit raken, ook al is dat met andere apparaten nog nooit voorgekomen.
 - c) Controleer tijdens het gebruik regelmatig of de stekker, het stopcontact of de behuizing van het stopcontact warm wordt.
 - d) Gebruik de radiator in dat geval niet meer en laat de defecte stekker door een erkende elektricien controleren of vervangen.

Technische gegevens:

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

TECHNISCHE SPECIFICATIES

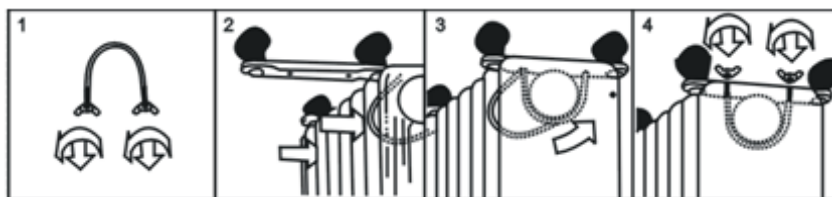


1. Knop van de thermostaat	4. Radiatorlamellen
2. Aan/uit-schakelaar	5. Zwenkwiel
3. Ophangvoorziening voor het snoer	

MONTAGE-INSTRUCTIES

De radiator wordt geleverd met losse poten. U moet deze bevestigen voordat u het apparaat in gebruik neemt.

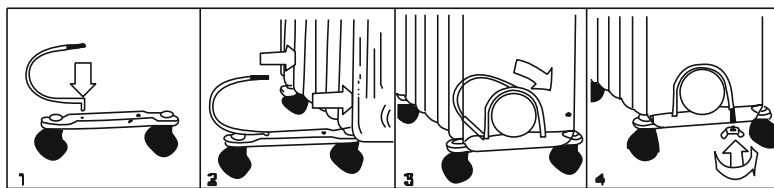
WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet zonder dat de voetjes zijn bevestigd. Gebruik de radiator uitsluitend in verticale stand (voetjes naar beneden, bedieningsknoppen naar boven); elke andere stand kan gevaarlijke situaties veroorzaken.



1. Leg de radiator ondersteboven op een plek waar hij niet kan krassen. Zorg ervoor dat hij stabiel staat en niet kan omvallen.
2. Draai de vleugelmoeren van de meegeleverde U-bout los en bevestig de U-bout vervolgens aan de U-flens tussen de eerste en de tweede vinnen (vlakbij de voorste afdekking).
3. Om de montageplaat voor de wieltjes aan de radiatorbehuizing te bevestigen, steekt u de schroefdraaduiteinden van de U-bout in de gaten van de montageplaat voor de wieltjes.
4. Draai de vleugelmoeren weer vast op de U-bout en draai ze goed vast.
Opmerking: draai ze niet te vast aan, om schade aan de flens van de radiator te voorkomen.
5. Draai de kogelmoer van het wieltje los, lijn de as uit met het gat in de montageplaat van het wieltje, steek de as erin en draai de kogelmoer weer vast.

6. Herhaal stap 2, 3, 4 en 5 aan de achterkant van de radiator om de achterwielmpjes te monteren.

Opmerking: de achterwielmpjes moeten tussen de laatste twee lamellen worden gemonteerd.



GEBRUIKSAANWIJZING

1. Zorg ervoor dat de radiator op een vlakke en stabiele ondergrond staat voordat u hem in gebruik neemt. Er kan schade ontstaan als hij op een helling of een schuine ondergrond wordt geplaatst.
2. Zet alle schakelaars in de stand OFF en steek vervolgens de stekker in een goed geaard stopcontact. Controleer of de stekker goed is aangesloten.
3. Draai de knop van de thermostaat met de klok mee naar de stand MAX en schakel de radiator vervolgens als volgt in:
 - a) Druk op schakelaar één (I)
 - b) Druk op schakelaar twee (II)
 - c) Druk tegelijkertijd op schakelaar één (I) en twee (II) om de verwarming in combinatie in te stellen.
4. Zodra de kamertemperatuur het gewenste niveau heeft bereikt, draait u de knop van de thermostaat langzaam tegen de klok in totdat het controlelampje uitgaat. De thermostaat kan op deze stand blijven staan. Zodra de kamertemperatuur onder de ingestelde waarde daalt, schakelt het apparaat automatisch weer in totdat de gewenste temperatuur weer is bereikt. Zo blijft de kamertemperatuur constant en wordt de elektriciteit optimaal benut.
5. Om de temperatuur in de kamer aan te passen, draait u de knop van de thermostaat met de klok mee om de temperatuur te verhogen, of tegen de klok in om deze te verlagen.
6. Deze radiator is uitgerust met een beveiliging tegen oververhitting die het apparaat uitschakelt als bepaalde onderdelen te heet worden.
7. Om de verwarming volledig uit te schakelen, zet u alle schakelaars op OFF en haalt u de stekker uit het stopcontact.

ONDERHOUD

1. Haal altijd de stekker van de radiator uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
2. Veeg de radiator af met een zachte, licht vochtige (niet natte) doek.

WAARSCHUWING:

- Dompel de radiator nooit onder in water.
 - Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen zoals wasmiddelen of schuurmiddelen.
 - Zorg ervoor dat de binnenkant niet nat wordt, want dat kan gevaarlijk zijn.
3. Om de kachel op te bergen, wikkelt u het snoer om de spoel en zet u het apparaat op een schone en droge plek.
 4. Probeer de radiator bij een storing of twijfel niet zelf te repareren, aangezien dit brand of een elektrische schok kan veroorzaken.

NALEIVING VAN DE RICHTLIJNEN

Dit product is voorzien van de **CE-markering**, wat aangeeft dat het voldoet aan de richtlijnen **2014/35/EU (laagspanning)** en **EMC (2014/30/EU)**, zoals gewijzigd.

Instructies voor het afvoeren van het apparaat	
 	Dit symbool geeft aan dat dit product in de hele Europese Unie niet bij het gewone huisvuil mag worden weggegooid. Om risico's voor het milieu of de volksgezondheid als gevolg van ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, verzoeken wij u het product op verantwoorde wijze te recyclen, zodat materiële hulpbronnen op duurzame wijze kunnen worden hergebruikt. Om uw afgedankte apparaat af te voeren, kunt u gebruikmaken van de inlever- en inzamelingssystemen of contact opnemen met de winkel waar u het product hebt gekocht. Deze kan het product voor u meenemen voor milieuvriendelijke recycling.

GRZEJNIK OLEJOWY INSTRUKCJA UŻYCIA



PL

BANEOS LUXE PRO

2500W 220-240VAC, 50/60Hz

Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku w dobrze izolowanych pomieszczeniach lub do sporadycznego użytkowania.

**UWAGA: PROSIMY O UWAŻNE ZAPOZNANIE SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ OBSŁUGI PRZED
ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA**

WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Urządzenie to może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, a także przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub osoby o mniejszym doświadczeniu i wiedzy, pod warunkiem że otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz rozumieją związane z tym ryzyko.

Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie lub u wykwalifikowanego specjalisty, aby uniknąć niebezpieczeństwa.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać zasad bezpieczeństwa, w szczególności następujących:

UWAGA: Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, porażenia prądem lub obrażeń:

1. Należy pilnować dzieci, aby nie bawiły się tym urządzeniem.
2. Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
3. Podłącz urządzenie do zasilania jednofazowego o napięciu podanym na tabliczce znamionowej.
4. Aby uniknąć przegrzania, nie należy przykrywać grzejnika.
5. Nigdy nie pozostawiaj grzejnika włączonego bez nadzoru. Gdy urządzenie nie jest używane, zawsze ustaw je w pozycji OFF i odłącz je od zasilania.
6. Należy zachować szczególną ostrożność, gdy z urządzenia grzewczego korzystają dzieci, osoby niepełnosprawne lub osoby starsze, a także gdy jest ono używane w ich pobliżu. Nigdy nie pozostawiać urządzenia włączonego bez nadzoru.
7. Grzejnika nie należy ustawiać bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
8. Nie należy prowadzić przewodu pod dywanem ani przykrywać go dywanikami, chodnikami ani innymi podobnymi przedmiotami. Przewód należy ułożyć z dala od miejsc, gdzie często się przechodzi, oraz w miejscu, gdzie nikt nie potknie się o niego.
9. Nie należy używać grzejnika, jeśli przewód lub wtyczka są uszkodzone, ani po wystąpieniu awarii, upadku lub innego uszkodzenia.
10. Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, należy go wymienić u producenta, w serwisie posprzedażowym lub u wykwalifikowanego specjalisty, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
11. Należy unikać używania przedłużacza, ponieważ może on się przegrzać i stwarzać ryzyko pożaru.
12. Grzejnik należy używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów do otworów wentylacyjnych lub wylotowych. Aby zapobiec ryzyku pożaru, pod żadnym pozorem nie blokuj wlotów ani wylotów powietrza. Nie używaj grzejnika na miękkich powierzchniach, takich jak łóżko, gdzie otwory mogłyby zostać zablokowane. Grzejnik należy używać wyłącznie na płaskich i suchych powierzchniach.
13. Nie należy ustawiać tego grzejnika w pobliżu materiałów, powierzchni lub substancji łatwopalnych, ponieważ może to spowodować pożar. Materiały, powierzchnie lub substancje

- łatwopalne należy utrzymywać w odległości co najmniej 1 metra od przedniej części urządzenia, a także od boków i tyłu.
14. Nie należy używać grzejnika w pomieszczeniach, w których przechowywane są benzyna, farby lub inne łatwopalne płyny, na przykład w garażach lub warsztatach, ponieważ wewnątrz urządzenia mogą powstawać gorące elementy, łuki elektryczne lub iskry.
 15. Nie należy używać tego grzejnika w bezpośrednim sąsiedztwie wanny, prysznica lub basenu. Nigdy nie należy umieszczać urządzenia w miejscu, w którym istnieje ryzyko, że wpadnie ono do pojemnika wypełnionego wodą.
 16. Grzejnik ten nagrzewa się podczas pracy. Aby uniknąć poparzeń i obrażeń, nie należy dotykać gorących powierzchni gołą skórą. Podczas przenoszenia urządzenia należy używać dołączonych uchwytów.
 17. Należy upewnić się, że w tym samym obwodzie elektrycznym, do którego podłączony jest grzejnik, nie są używane żadne inne urządzenia, aby uniknąć przeciążenia.
 18. Ten grzejnik jest napełniony dokładnie określoną ilością specjalnego oleju.
 19. Wszelkie naprawy wymagające otwarcia zbiornika oleju powinny być wykonywane wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.
W przypadku wycieku oleju należy natychmiast skontaktować się z producentem lub jego przedstawicielem serwisowym.
 20. Podczas utylizacji urządzenia należy przestrzegać przepisów dotyczących usuwania oleju.
 21. Grzejnika nie wolno używać w pomieszczeniu o powierzchni mniejszej niż 5 m².
 22. Przewodu nie należy umieszczać w pobliżu gorących powierzchni urządzenia.
 23. Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, należy utrzymywać tkaniny, zasłony i wszelkie inne materiały łatwopalne w odległości co najmniej 1 metra od wylotu powietrza urządzenia.
 24. Nie należy ustawiać grzejnika w pobliżu łóżka, ponieważ przedmioty takie jak poduszki lub koce mogą spaść z łóżka i zapalić się w kontakcie z grzejnikiem.
 25. Zawsze należy odłączać grzejnik od zasilania, gdy nie jest używany. (Wskazówka ta nie ma zastosowania, jeśli grzejnik jest wyposażony w przełącznik programowalny.)
 26. Grzejnik należy zawsze podłączać bezpośrednio do gniazdka ściennego. Nie wolno używać przedłużaczy ani listw zasilających.
 27. Nie należy prowadzić przewodu pod meblami ani urządzeniami AGD. Przewód należy umieścić z dala od miejsc, gdzie ludzie przechodzą, oraz w miejscu, gdzie nikt nie potknie się o niego.
 28. Należy regularnie sprawdzać przewód zasilający i wtyczkę grzejnika:
 - a) Uszkodzone gniazdka ścienne lub źle dopasowane wtyczki mogą powodować przegrzanie gniazdka lub wtyczki. Upewnij się, że wtyczka jest prawidłowo włożona do gniazdka.
 - b) Grzejniki zużywają więcej prądu niż małe urządzenia; może dojść do przegrzania gniazdka, nawet jeśli nigdy wcześniej nie zdarzyło się to w przypadku innych urządzeń.
 - c) Podczas użytkowania należy często sprawdzać, czy wtyczka, gniazdko lub obudowa gniazdka nie nagrzewają się.
 - d) W takim przypadku należy zaprzestać korzystania z grzejnika i zlecić wykwalifikowanemu elektrykowi sprawdzenie lub wymianę uszkodzonego gniazdka.

Dane techniczne:

Power	I	II	III
BANEOS LUXE PRO	1000W	1500W	2500W

PARAMETRY TECHNICZNE

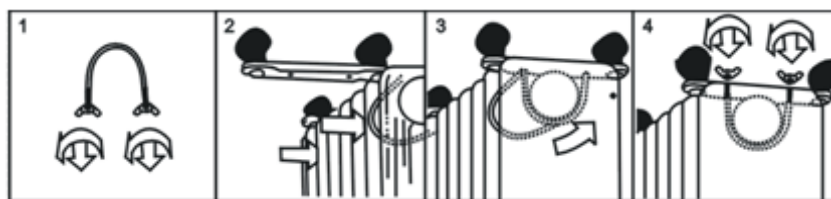


1. Przycisk termostatu	4. Żaluzje chłodnicy
2. Wyłącznik zasilania	5. ruletka
3. Schowek na przewód	

INSTRUKCJA MONTAŻU

Grzejnik jest dostarczany z nieprzymocowanymi nóżkami. Należy je zamocować przed uruchomieniem urządzenia.

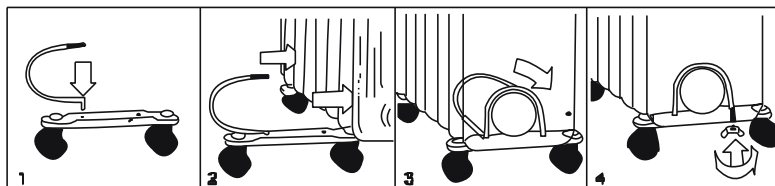
UWAGA: Nie należy używać urządzenia bez zamontowanych nóg. Grzejnik należy używać wyłącznie w pozycji pionowej (nóżki skierowane w dół, elementy sterujące w górę); każda inna pozycja może stwarzać zagrożenie.



1. Umieść korpus grzejnika do góry nogami w miejscu zabezpieczonym przed zarysowaniami. Upewnij się, że jest stabilny i nie grozi mu upadek.
2. Odkręć nakrętki motylkowe z dołączonej śruby w kształcie litery U, a następnie przymocuj tę śrubę do kołnierza w kształcie litery U znajdującego się między pierwszym a drugim żebrzem (w pobliżu przedniej osłony).
3. Aby przymocować płytkę montażową kółek do korpusu grzejnika, należy włożyć gwintowane końce śruby w kształcie litery U w otwory w płycie montażowej kółek.
4. Ponownie nakręć nakrętki motylkowe na śrubę w kształcie litery U i odpowiednio je dokręć.
Uwaga: nie dokręcaj zbyt mocno, aby nie uszkodzić kołnierza chłodnicy.
5. Odkręć nakrętkę kulistą kółka, wyrównaj oś z otworem w płycie montażowej kółka, włóż ją, a następnie dokręć nakrętkę kulistą.

5. Powtórz kroki 2, 3, 4 i 5 z tyłu chłodnicy, aby zamontować tylne kółka.

Uwaga: tylne kółka należy zamontować między dwoma ostatnimi żebrami.



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem grzejnika upewnij się, że stoi on na równej i stabilnej powierzchni. Umieszczenie go na pochyłości lub nachylonej powierzchni może spowodować uszkodzenia.
2. Ustaw wszystkie przełączniki w pozycji OFF, a następnie podłącz wtyczkę do prawidłowo uziemionego gniazdka. Sprawdź, czy wtyczka jest dobrze podłączona.
3. Przekręć pokrętło termostatu w prawo do pozycji MAX, a następnie włącz grzejnik w następujący sposób:
 - a) Naciśnij przełącznik I
 - b) Naciśnij przełącznik drugi (II)
 - c) Naciśnij jednocześnie przełączniki pierwszy (I) i drugi (II), aby wykonać regulację kombinowaną grzejnika.
4. Gdy temperatura w pomieszczeniu osiągnie pożądany poziom, należy powoli obrócić pokrętło termostatu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż zgaśnie kontrolka. Termostat może pozostać w tym ustawieniu. Gdy tylko temperatura w pomieszczeniu spadnie poniżej ustawionego poziomu, urządzenie automatycznie włączy się ponownie, aż do osiągnięcia żądanej temperatury. W ten sposób temperatura w pomieszczeniu pozostaje stała, a energia elektryczna jest wykorzystywana w sposób optymalny.
5. Aby zmienić ustawienie temperatury w pomieszczeniu, należy obrócić pokrętło termostatu w prawo, aby ją zwiększyć, lub w lewo, aby ją zmniejszyć.
6. Ten grzejnik jest wyposażony w system zabezpieczenia przed przegrzaniem, który wyłącza urządzenie, jeśli niektóre jego części nadmiernie się nagrzeją.
7. Aby całkowicie wyłączyć grzejnik, należy ustawić wszystkie przełączniki w pozycji OFF i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

KONSERWACJA

1. Przed czyszczeniem należy zawsze odłączyć grzejnik od gniazdka elektrycznego i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
2. Przetrzyj grzejnik miękką, lekko wilgotną (nie moką) ściereczką.

UWAGA:

- Nigdy nie zanurzaj grzejnika w wodzie.
 - Nie należy używać chemicznych środków czyszczących, takich jak detergenty lub środki ścierne.
 - Należy upewnić się, że wnętrze nie jest mokre, ponieważ może to stanowić zagrożenie.
3. Aby schować grzejnik, nawiń przewód na szpulę i umieść urządzenie w czystym i suchym miejscu.
 4. W przypadku awarii lub wątpliwości nie należy próbować samodzielnie naprawiać grzejnika, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWAMI

Produkt ten posiada **oznaczenie CE**, które potwierdza jego zgodność z dyrektywami **2014/35/UE (niskonapięciową)** i **EMC (2014/30/UE)** w ich zmienionych wersjach.

Instrukcje dotyczące utylizacji urządzenia	
 	Ten symbol oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi na terenie całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska lub zdrowia ludzkiego związanych z niekontrolowanym usuwaniem odpadów, należy poddać go recyklingowi w odpowiedzialny sposób, wspierając w ten sposób zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby pozbyć się zużytego urządzenia, prosimy skorzystać z systemów odbioru i zbiórki lub skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt. Sprzedawca ten może przejąć produkt w celu jego recyklingu w sposób przyjazny dla środowiska.